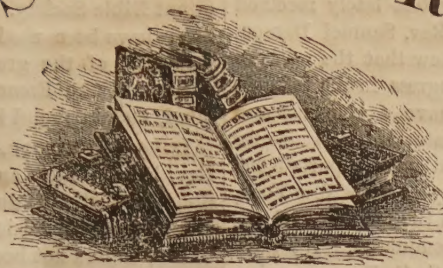


BIBLE SOCIETY RECORD,



CONTAINING THE CORRESPONDENCE, RECEIPTS, Etc., OF THE
AMERICAN BIBLE SOCIETY.

"THY WORD IS A LAMP UNTO MY FEET, AND A LIGHT UNTO MY PATH."

VOL. XVII.

NEW YORK, MARCH 21, 1872.

NO. 3.

ST. PATRICK AND THE HOLY SCRIPTURES.

BY REV. D. DE VINNE.

The following article, of Rev. Mr. De Vinne, we take from the *Methodist*. After showing how St. Patrick has been misunderstood or misrepresented, Mr. De Vinne proceeds:

I will now endeavour to show that St. Patrick was a great reader and lover of the Bible. He left only two short compositions, but in them he makes forty-three distinct quotations from the Holy Scriptures, and throughout his writings his phraseology is scriptural, showing that the Bible was his daily companion for perusal and meditation.

When called upon to vindicate his ministry and his administration, he appeals to no other authority—to no authority but the Holy Scriptures. The name of the Pope, or of Rome, or of any foreign Church, is not mentioned or even alluded to. Like John Wesley, he was emphatically, *homo unius libri*—a man of one Book—and on its teachings he founded his Church; from its pages he inhaled his inspiration, and from its great and precious promises he was enabled to labour on till he had won a heathen nation to Christ. What a pity that the memory of such a man by Protestants should be loaded with fun and jocularities!

What is further worthy of notice is, that not one of his numerous quotations was from the Latin Vulgate—the version which the Roman Catholics quote, as far as they quote any—but they were from some copy of the "Old Itala," which was made directly from the Greek of the New and Old Testament Scriptures. It is not at all probable that Jerome's Vulgate had reached Ireland or Armorica in St. Patrick's early days.

Now, if further evidence is necessary, we could easily show that St. Patrick's first disciples were great Bible readers. Archbishop Usher records that Sedulius, the Latinized form of Shenil or O'Shiel, became very learned, objected to passages in the Vulgate, and advised all who could to consult "The Hebrew Verity." Similar evidences might be made in regard to Aidan, Columban, Fursey, and many others; indeed, until Ireland

was more than half Romanized, no eulogist could pass the moral portrait of his hero without saying, *Doctissimus in Scripturis*—that he was well learned in the Scriptures.

Now, why is it that so many Irish Roman Catholics are opposed even to hear that blessed Book read, which St. Patrick in his day loved, revered, and from which, in two short tracts, he makes forty-three quotations in vindication of his authority to establish a Church in Ireland—why is it? Here I may anticipate an objection: "Yours," says the objector, "is King James's Bible;" and I reply: "Yours, or the Bible of the Church of Rome, as far as it uses one, is Jerome's Bible, translated into the Latin four hundred years after our Saviour, and is no more from Christ or his apostles than is the English Bible. Besides, there is good reason to believe that not one of St. Patrick's quotations was from the Vulgate. In St. Patrick's early days it was only coming into general use, and probably had not then reached Ireland."

Dear reader, be assured that whenever a priest or any one tries to withhold the word of God from you, there is something wrong. St. Patrick did not do so; there was no such withholding in the Irish Church for six hundred years after its commencement.

Now, the Irish Roman Catholics ought to acquaint themselves with the history of their own Church. They have been and still are led by designing men. The same class of men who are trying now to keep the word of God from them, have for several hundred years withheld St. Patrick's confession from them, while he has been held up as a model Roman Catholic. They have never translated his confession, or made it accessible in any form for the common people. These know nothing about it. True, the Bollandists, Abbé Minge, and a few others, have published it in the large folios and quartos, locked up in Latin, but always beyond the reach of the people. St. Patrick's writings ought to be published by tens of thousands, and sent broadcast over Christendom.

Foreign Department.

SANDWICH ISLANDS.—By letters lately received from Rev. J. F. Pogue and Rev. Samuel Damon, of Honolulu, we rejoice to know that the work of Bible distribution makes progress in the islands. Mr. Pogue writes: "We have a constant and steady call for the pocket Testament, and also for the octavo Bible." That gentleman reports 3,000 volumes received during the year from New York, 7,500 printed at Honolulu, in the language of Gilbert's Islands, and 1,027 disseminated. We have further accounts from Rev. S. C. Damon, saying that something has been done of late at circulating the Scriptures among the Chinese in Honolulu, a supply of books having been received from Shanghai. The young Asiatics show much interest in learning English, at an evening school, making no opposition to the inculcation of Christian sentiments.

CHINA—AMOI.—We have received accounts from Rev. L. W. Kip, of the Bible work in the Amoy Mission, with specimens of printing portions of the New Testament in the Amoy Colloquial. The work of printing has been considerable, amounting to 4,800, all portions of the New Testament, making 116,400 pages. The sales have been small, amounting to only three copies of the Testament, all among members of the church. Mr. Kip says: "We have reason to think that the Colloquial Scriptures are doing much good. They are certainly eagerly sought after by those who are unable to read the character, to whom, without this, the printed Bible would be a sealed book." Mr. K. thinks, as other missionaries do also, that gratuitous indiscriminate distribution does but little good.

CHINA—SHANGHAI.—We have received from Rev. J. M. W. Farnham a statement as to Bible work in the Mission at Shanghai. It appears there have been distributed by colporteurs, 24,766 volumes, all by sale at a nominal price, making 404,328 pages. They visited 5,071 families and shops, and urged the sale of the Scriptures on nearly 30,000 (29,736) individuals. There is evidence that this work has produced blessed effect upon some of the subjects, of whom two, at least, have applied for admission into the church.

Mr. Farnham also sends us a slip from a daily paper, showing somewhat of the dangers attending Christian labour in China. Extracts from this we will insert in another place.

FRANCE.—It is a gratification to the Board of Managers, as we doubt not it will be to the members and friends of the Society, that we have been able to do any thing for France in the time of her affliction. Our readers are aware of what grants have been made to the two Bible societies in that

country, and we believe they will read with satisfaction a communication lately received from the Count Guizot, expressing the thanks of the Protestant Bible Society. They will also see that the funds have been used faithfully, according to the condition of the grant, in printing Ostervald's version of the French Bible. The letter, translated, may be found in another column.

INDIA—KOLAPOOR.—We have received from Rev. R. G. Wilder an account of the Bible work done in his Mission during the year. Having been absent from his field on a visit to the United States, he had not been back long enough to have fully reorganized his work. In consequence, his distributions have not been equal to those of former years. Still, he reports fifty Bible distributed, five Testaments, and 290 portions, all in the Marathi language. But it is encouraging to know that the truth is making impression. Mr. Wilder states that the Mamletdar, the highest native official, has become well informed in Christian doctrine, and admitted to the missionary his faith in the Christian Scriptures and in Jesus as the Saviour, and said he would be baptized at once, but for the grief it would occasion his old Brahmin parents.

INDIA—CEYLON.—We have received from Rev. J. C. Smith, of the Jaffna Mission, information as to the Bible work in Ceylon during the year. The Mission received no appropriation last year as they did not ask nor need it, having a balance on hand. With these funds they sent out a company of colporteurs, unpaid except their actual expenses, and they laboured in all 154 days, at an expense of \$38 79. They visited 546 houses and conversed with 1,953 persons, offering them, and endeavouring to prevail on them to receive the Holy Scriptures. They sold 107 volumes. The number of books disposed of was but small; for there is but little taste for reading, and the novelty of the work has ceased. The practice adopted of selling, instead of giving, has no doubt diminished the circulation; but on the other hand, the books are more carefully preserved and more read. Besides these volunteer labourers, a paid colporteur was employed for seven months, at a cost, including salary and expenses, of \$58 62. He visited 2,333 houses, conversed with 6,558 persons, and distributed 156 copies, only three of which were given. The population among which he laboured amounts to over 40,000. The population in which the other labourers worked amounts to 18,000. The island of Delft, about thirty miles southwest of Jaffna, contains 3,000 souls. We insert the journal of the colporteurs elsewhere.

NORWAY.—We have received the annual statement of Rev. M. Hansen, of the Methodist Mission in Norway, showing the expenditure of funds received for the Mission from the American Bible

Society, and the number of books distributed. The number is not large, amounting to only 330 volumes; but, as he had but recently received the appropriation when the account was made out, and he presents only the commencement of the work, and that for but one month, it is by no means discouraging. He reports the necessities of the people as very great, while many families are found destitute of a Bible and too poor to pay, at any rate, full price.

GERMANY.—The work in Germany still goes forward encouragingly. The Rev. C. H. Doering, who succeeds Dr. Jacoby in superintending the affairs of our Society, sends encouraging reports. We have not room for details in this place. They will appear in our Annual Report.

SWEDEN.—Per Palmquist, Esq., of the Baptist Mission in Sweden, sends gratifying accounts of work done in his agency. The details will be given in our Annual Report.

THE EMPEROR OF GERMANY AND THE BIBLE.

The following letter, taken from the *Monthly Recorder* for February, 1872, shows the high appreciation by the Emperor of Germany for the Bible and the labours of the British and Foreign Bible Society among his soldiers during the recent war:

To the Director of the British and Foreign Bible Society for Germany and Switzerland, the Rev. George Palmer Davies:

I have, with the warmest interest, taken cognizance of the information respecting the operations of the British and Foreign Bible Society during the war of 1870-71, contained in your memorial of the 1st of last month.

It has filled me with agreeable satisfaction to see with what zeal, and with what circumspection, you, in the spirit of the society which you represent, exerted yourself to give to the warriors of the German armies, by bringing to them the Holy Scriptures, the opportunity of strengthening themselves, by trust in God, for the fulfilment of their calling, and of receiving in the hour of suffering the direct consolation of religion.

A magnificent result has rewarded your exertions. In consideration of this I cannot refrain from expressing to you, herewith, my recognition of the high merit which you have gained for yourself in reference to the spiritual welfare of the German warriors, and my thanks for the rich blessing which you have diffused among them.

WILLIAM.

BIBLE WORK IN CHINA.

The following passages are extracted from the letter of Rev. Mr. Cardwell, alluded to elsewhere, giving a statement of the dangers encountered by him in a Bible tour while distributing some of our Bibles:

KIUKIANG, January 1, 1872.

MR. EDITOR: SIR—In the month of May last, in company with the Rev. John Ing, of the Metho-

dist Episcopal American Mission, I went to Nan-chang-fu, the capital of Kiangsi province. We only stayed there about four hours, being sent away by the Mandarins and not permitted to enter the city. I have just returned from a second visit, of which I now send you an account. I arrived on the 23d of December, at two, P.M. Whilst running along seeking a suitable anchorage, a boat from the Customs came alongside. I offered the man my card, but the officer in charge told him not to take it. By this time we had reached the Customs, when we were immediately boarded by three soldiers, who, by command of their officer, ordered my men to raise the deck that they might see what we had. I told them I was selling religious books and preaching, and that they had no right to search my boat. They still persisted, so I fetched one of the books and placed it in the hands of the officer, saying I had nothing else but these on board, and if he would search me, he could do so; at the same time ordering my men to lift the deck. They then allowed me to proceed, and having selected a suitable place, we came to anchor.

We had not been there twenty minutes, when a Mandarin came to know my business, and requested my card; he was told I merely came to sell religious books and to preach. He soon left, taking with him three cards, with my address on the back, saying he wanted one to send to the Fu-ti. Soon after another came and went over the same questions. Then came three. Then one from the Che-hsien, who wanted to see my papers and take them away that the Che-fu might see them. My assistant accompanied him, taking my passport and a copy of the treaty, which I had with me. On his return he told me he found no less than seven Mandarins assembled, including the Che-fu and two Che-hsien. They examined my passport, and my assistant pointed out to them the clause in the treaty relative to travelling, residing, etc., telling them that according to that I was at liberty to stay as long as I pleased, and even to go into the city, if I thought proper. This they positively objected to my doing, and wanted him to influence me to go away at once. He told them I would not do so. Then they asked, "Will he go to-morrow morning?" He replied: "That will be Sunday, when he will not like to sail." After asking me what I would do, it was ultimately arranged I should stay till Monday afternoon. Having failed to get me away, they sent a policeman to bully and try to excite the people against us, but I bade my people not to answer him, and he left, after having prevented several from purchasing. Then came a Mandarin and wished me to move to the other side of the river where there are no houses, and as it was getting dusk, I consented.

In about an hour the three Mandarins came again and talked some time. I asked them why it was they wanted me to go away? They answered: "The people are bad and they feared they might do me an injury." I told them that the people had behaved exceedingly well. There had been no crushing, no tumults, no calling of "foreign devil;" that if there had been any stir or excitement, it was on account of so many Mandarins coming and going. If they would only let me and the people alone, they would have nothing to

fear. When they left, they said they would send a watch for the night, which they did, of eight men, no doubt to keep an eye upon me, as they had refused either myself or any of my party to go on shore, even to buy a few provisions. It was also agreed that I should not move to the city side in the morning, until they sent for me, as they wished to make such arrangements, by placing soldiers on the bank and a gun-boat at my side, to prevent any disturbance. We waited until half past ten, when an official came and asked: "If you go to the other side do you want to go on shore?" I replied, "No, I was content to stay on the boat and talk to the people, and sell to as many as liked to buy." He then said: "You can go across." As soon as we got within reach, there was a yell and a continuous volley of large stones and broken bricks, thrown by the very men who were ostensibly placed there for my protection—the soldiers and policemen. Seeing the Mandarins had begun the mischief, I did not deem it prudent to stay and see it carried out by the people, fearing it might end in something serious, so at once ordered the boat to be headed for Kiu-kiang. I had not reached home more than half an hour, when the Consul called and asked me if I had been to Nan-chang-fu. I said: "I have only now returned." He replied, "I have just received a dispatch from the Tao-tai, to the effect that you have been to the capital with an improperly stamped passport, and that there had been a disturbance caused by the people, but which the authorities soon put down." Both these statements are false. In the first place, no passport is issued without being properly stamped; and in the second place, the disturbance was caused by the Mandarin's own men, and not by the people. There was not one stone thrown by the people.

BIBLE COLPORTAGE IN CEYLON.

In the journals of several Bible tours in Ceylon, forwarded to us by the Rev. J. C. Smith, are the following passages:

TOUR TO VALANY AND PONGERTINE.

One man opposed us, and told us not to speak to him about Christ. Two others wished to hear of the Bible. Had a prayer meeting in a notary's house. A lyric, in praise of the Bible, was sung, and the notary spoke to the people in favour of our work. In another place a woman told her son he must keep his book always in his hand, because he paid for it. Some said they would not buy books, because it was New Year's day. A Brahmin wished to buy a book, but had no money. A Brahmin heard about the Bible with interest, and a woman showed, by conversation, that she had heard of the way of life through Jesus Christ. An old man, now quite deaf, remembered the name of Christ, and told it to us.

TOUR TO DELETT.

Among the Romanists, some said that their religion is not different from ours, and our books are very good, but they are afraid of their priests to read them. The Maniagar of the Islands encouraged us in the work by talking to the people about the value of the Bible. A woman

bought two books, and showed a desire to buy more. When we spoke to an old woman about Jesus, saying, "He is our Saviour, and only those who worship him can go to heaven," she, with tears, asked: "What is that name? Tell me, that I may commit it to memory and utter that word. I wish to go to heaven." Some of the Romanists said that they will not walk according to the Bible but the priest's word, and many said they all, even their priests, worship saints and Virgin Mary. Some said that they will inquire about it.

When we read verses, from Proverbs, to the people, some showed a desire to buy that book, but had no money to pay. When we returned to our lodging place, one of the men was waiting for us in the way, with money to buy that book. Receiving it gladly, he went away. A Roman Catholic elder (Moopoo) expressed a wish to buy some books for himself and the school children, but when we went to his house and asked him to buy—as he promised—he did not, fearing the priests.

CHAVAGACHERY WORK.

An old woman, seeing me carrying books, inquired what those were. I answered, saying they were histories of our Saviour, who forgives us our sins, and is in heaven preparing a place for us. Though she is not a reader, she wanted to know more of Him, and bought a Gospel of John, from which I had read to her.

A man in Sarasaly went on many pilgrimages, yet, on inquiry, confessed that he had no assurance of heaven at death. I read from John, 14th chapter, and spoke of the assurance Christ gives. He bought that Gospel for the purpose of knowing more of the religion of Christ. Another, in the same place, said that he had bought a Gospel on a previous occasion, and read it. He says he is convinced that Christianity only is true, but he found in himself no power to embrace it. The man who bought the New Testament is reading it. He comes sometimes for explanation of passages, such as, "Strike on one cheek, turn the other also." He seeks the truth.

In one village a man said, "You call your Bible 'True Veda' (Sattia Veda), there must have been prior to it one Veda called 'Untrue'; hence your Veda cannot be the first Veda." A man confessed that Christianity alone is the true religion, and bought a copy of Proverbs. Last year he said he bought a Gospel and read it, and has found it to be the right way. A man, who bought a New Testament last month, is reading it regularly. He is commending the Sermon on the Mount a great deal. The Psalms, bound with it, he finds to be calculated to stir up the heart. His wife is listening to it likewise, and approved the book and its religion. His mother, seeing me, told, rather sadly, that I gave her son a book, and have made him and his wife Christians.

In a Roman Catholic village, on my presenting the Scriptures in a house, the women cried bitterly: "This should not enter our house. Our priest's order is to burn it if we have it." The rest of the village is like her. I did not succeed in selling any Scriptures. Met a believer in the Puranas. He set the Puranas against our Bible; but the utmost he himself was able to say was, "There is salvation in every religion."

I saw, this day, an old man of seventy. When he heard me read the Sermon on the Mount, he asked for a copy of the book, and I gave him one. When he inquired how still more to know the truth, I told him to attend church on the Sabbath. He said he would. He appeared to be an interesting man. A Roman Catholic youth bought a New Testament. He and two more Roman Catholic youths once studied under Protestant teachers. These youths regretted much that their priests and parents prevent their learning more, and doing according to their convictions.

A washerman, who studied in our school at Usan, on hearing the truth, said, "True! there is no salvation in any other religion but Christianity;" and it is wrong in him not to have accepted it hitherto. I committed him to the care of the school teacher at Ketpaly, where the washerman resides. I met a man from Varany. After hearing me read he said that the worship of the minor gods at Varany is neglected. Their little temples are deserted. The reason is, the light of Christianity, educated men, and books. In the course of conversation with a Brahmin, to-day, he remarked that the current of change seems to be on our side. He has not, this year, received more than half of his sept offerings, called "Mallyam," given for the benefit of the departed parents and others. "The truth you preach from day to day affects the mind of the people," he said. An inquirer feelingly remarked that a new birth is obtainable only in Christianity, and that also must come from God.

A Roman Catholic woman, hearing me speak about evangelical religion, confessed in the presence of many persons that they were impure, and the only pure people on the earth are the Protestants. A man heard me one day read the words, "Strait is the gate and narrow is the way," etc., showed much interest, and when he saw a school teacher he expressed a desire to embrace Christianity, only regretted that the world and his relations were in the way. In many houses I found our books, bought on previous occasions. Though not all, some of them are read occasionally.

I met a Brahmin who confessed that Hinduism is false, and Christianity true. "We cannot certainly make gods for ourselves." He meant to make inquiry into the truth. A Brahmin, seeing books in my hand, told me to throw them away. "These are useless, and they will not sprout." I told him they would. They have germinated even in this village. Unlike Hinduism, this is a living religion. When I read the first chapter of Genesis to a man, he asked how Moses, who lived many years after the creation, was able to write about the creation of the world. I replied, "Moses probably learned the facts from tradition, and wrote them by guidance of the Holy Spirit." He bought the copy.

When I urged a man to buy one of our books, he said, "As your religion began only a few years ago, I don't want the book." I said, he heard of this religion only a few years ago, and showed him that Christianity existed from the beginning. When I read to a goldsmith the fifth chapter of Matthew, he said, "The doctrines contained in it are excellent, but my profession is such that I cannot be an honest man."

THE PROTESTANT BIBLE SOCIETY OF PARIS. A LETTER FROM COUNT GUIZOT.

PARIS, January 20th, 1872.

To the President and Members of the Committee of the American Bible Society:

DEAR SIRS AND BROTHERS:—We received, with the deepest gratitude to you and to God, the generous gift which you sent to our vice president, Rev. A. Coquerel, Jr. We at once put it into the hands of our printer, on account, for the price of the 12,000 Ostervald Bibles, in grand 8vo, which are in process of execution. Your *cheque*, when negotiated, produced the sum of frs. 19,256 75 centimes, which will pay for the printing of 5,200 Bibles at 3 frs. 70 centimes each. We inclose to you the receipt of our printer, testifying to the use to which your offering was applied.

Thanks to your Christian sympathy, and to that of the societies of London, Holland, and elsewhere, who have come to our aid, we have come, without injury, through one of the most disastrous and deplorable periods of our history. Our trials have been the more severe because the source of the French contributions, which were our habitual support, has long been dried up in many places, in consequence of the evils of the war, the exactions, fires, and overwhelming taxes, raising the price of the most necessary articles, etc. Nevertheless, our committee has taken the firm resolve not to retrench, but if possible to extend, the sphere of its work, assured that in fulfilling its duty toward our poor country, which has more need than ever of the teachings of the Bible, it will gain the help and protection of the Heavenly Father of all men. We have indeed distributed a large number of Bibles and New Testaments, which were given to us by the London society, outside of our usual sphere, and the number of copies was found to be too small to suffice for all our needs.

Our resources for this year—gifts, aids (subventions), and collections—hardly suffice to cover our current expenses—rent, binding, travelling expenses—and it will certainly be impossible for us to pay a cent toward the price of the 6,800 Ostervald Bibles, as we ought to do, as soon as they leave the press. If in the course of the year it should be possible for you to come to our aid in this special matter, we should see it with the greatest pleasure. It was from motives of economy that we ordered so large a number of copies at once, since, as you know, a small edition costs in proportion much more than a large one.

However that may be, we are glad to press gratefully the brotherly hand which you have held out to us, with the warmest wishes for the spread of the spirit of fraternity, of peace, and of Christian charity in our country, in yours, and throughout the whole world.

Deign to accept, gentlemen and honoured brothers, the expression of our warmest feelings.

GUIZOT, *President of the Society.*

THE BIBLE AND THE HOLY SPIRIT.

The Spirit makes the Scripture a living word. The Spirit breathes here as in no other book. He makes the writing spirit and life, and man lives by it, because it is His word, proceeding even now out of the mouth of God.—*Saphir.*

Domestic Department.

AGENTS' REPORTS.

Rev. Mr. Richardson, of ALABAMA, speaking of his travels in January, says:

I was very kindly received as the Agent of the American Bible Society at all points, and but for the cold, my collections would have been three times as much. I felt that my visit through parts of that district last year, and the donations made by the Parent Society, were, in the providence of God, doing much for all the people, both white and coloured. It was matter of devout thanksgiving to God, that His word had been so successfully distributed in a part of the country where it was so much needed.

The constant changes in society and business are very much against the permanent working of our societies. I do not know a man in Alabama who would not sell out and leave if he could. If we could retain the same officers from year to year, they would learn their duty, and it would be less difficult to get them to attend to it. The most of the auxiliaries seem to be interested only when the Agent visits them.

This has been a month of constant effort and travel. The weather has been very cold for this latitude, the entire month. It was frosty and freezing even in Florida. The heaviest snow I ever saw is now on the ground. The churches have no stoves, and have been in winter quarters. My congregations have been small, but I always make an effort, independent of surroundings.

The most of the country through which I had to travel has no public conveyance. The mail is carried on horseback. I was dependent on friends to send me from place to place. I had to travel about one hundred and twenty miles to reach the Jackson County Bible Society, located at Marianna. That was once the richest county in West Florida. The change that has come over all classes of society is sad, very sad. Thousands upon thousands of acres of the best land are turned into a desolation. There are many good people still there. It is only a question of time, and that entire district will be without inhabitants.

Rev. J. E. Caldwell, Agent for SOUTHERN ARKANSAS, sends us the appended statement of his January work:

My labours this month have been confined principally to the coloured people of my field. Though I had my appointments published in the secular papers, and notified them by letter, I regretted very much, upon reaching them, to find no appointments made. So I had to go out and gather my own congregation. This, I am compelled to believe, was the result of their ignorance of my mission, and their unfortunate political prejudices. Those whom I got together heard me gladly. Could I have secured the attendance the cause demands, I would have accomplished tenfold more. I contemplated organizing regular auxiliaries, but declined doing so for want of suitable material. For the Bible committees which I appointed, I had them select the very best men they had, and I believe the chairmen of these

committees are entirely responsible, and will do a good work among this people. There were several, after hearing me, who wished to say something on the subject, which they did, much to my satisfaction. I am more than ever of the opinion that our work among them depends much upon their being brought in direct communication with the American Bible Society.

I feel confident that what I have done this month will be the beginning of great good, as to the circulation of the Bible. There is not a more needy people under the sun.

Rev. E. G. Smith, of ILLINOIS, writes:

I just had word of the death of one of our agents, who has been for many years in the service, viz., Rev. George F. Hill, of La Fayette, Stork County. He was taken sick while labouring in Peoria County, and was taken home early in December, and died January 28. He was an earnest, efficient, devoted man, very systematic and accurate in his business, and much beloved. We shall miss him from our ranks. He died in the harness. Another of our veteran workers and life members has also fallen at Quincy, viz., Wm. Keyes, Esq. He was one of the early settlers of Quincy—a man ready for every good work. His name stands connected with one of the halls of Union Park Theological Seminary, Chicago.

Rev. Joseph Mosser, SOUTHERN ILLINOIS, writes of the satisfaction felt by the Germans on his field in having an abstract of our last Annual Report in their own language; in consequence of which one society has increased its contributions fifty per cent., and one German church gave more than threefold what it had ever done before.

Rev. Edmund Wright, of MISSOURI, at the end of his January work, says:

The close of this first month of a New Year, reminds me of much in the past to inspire hope in the future. My labours have been pleasant, and not without some success.

It is often sad to visit an auxiliary and find one or more of its most active officers dead. So it will be next Sabbath at Macon; so it was last Sabbath at Troy; the two good men, full of years and ripe for heaven, are no more with us; yet in the memories of the past it seemed as if they spoke to us, assuring us that in the gospel work, the redeemed are ever in perfect sympathy with the Redeemer.

Rev. William McCandlish gives this report of the embarrassments he meets in pursuing his work in NEBRASKA:

Every where money is scarce. The wheat crop was a partial failure. The corn crop was excellent, but the price is away down. In the south part of Nebraska corn is selling for eighteen cents per bushel! and here—at Omaha—it commands only twenty-five cents. In many towns they burn corn instead of coal or wood, because it is cheaper.

Rev. Isaac Willey, Agent for NEW HAMPSHIRE, brings to our notice the decease at Concord, Dec. 20th, 1871, of Bishop O. C. Baker, of the Meth. Ep. Church, one of the vice presidents of the New

Hampshire Bible Society, and one of the executive committee. He was a man of great moral worth, of sound judgment, and of untiring industry. The ready attention which he gave to the Bible cause in that State for twenty years has been of much importance. In common with the community generally, we feel his loss and would record his worth.

AUXILIARY REPORTS.

The anniversary services of the Livingston, ALABAMA, Bible Society, were held on Sunday evening, February 4, 1872, in the Methodist Episcopal Church, South. We quote from the excellent report of the secretary:

The meeting was opened with singing and prayer by the Rev. J. S. Frierson, pastor of the Presbyterian Church. The State Agent, Rev. S. P. Richardson, set forth the object and design of this organization, gave some valuable statistical information with regard to the circulation of the Bible in Alabama, and urged on this auxiliary society the importance of co-operating in this great enterprise. The meeting was also ably addressed by Rev. J. S. Frierson.

After these addresses a collection was taken up, and one hundred and thirty-four dollars were raised to liquidate the debt of this society to the American Bible Society. There was manifested a high degree of interest in the Bible cause, and considering the smallness of our community and the pressure in money matters, this was regarded as a very good collection. The society resolved to employ a coloured colporteur to supply the Bible to the coloured people in that portion of Sumter County which has not been canvassed.

During the year just closed, the Livingston County Bible Society, in connection with the Gainesville Bible Society, has canvassed the greater portion of the county, and supplied about eight hundred families of destitute freedmen, and many white families, with the Bible.

From the annual report of the Warren County Bible Society, GEORGIA, presented by the chairman of the executive committee of that society, the following extracts are taken:

Since our last annual meeting, in conjunction with the Bible Agent, a Bible meeting was held at the African Methodist Episcopal Church in this place (Warrenton). The coloured people manifested a good deal of interest on the subject, and showed a laudable disposition to co-operate in this work. This field of usefulness should not be overlooked. By the general diffusion of Bibles among them, sounder and more practical views of Christianity can be inculcated. We are pleased to know, however, that there is no general destitution among this class.

Your committee regret that we are without definite information as to many portions of the county, but hope to be able, by organizing more branch societies, to penetrate neighbourhoods not hitherto reached, so as to ascertain the wants of all. We earnestly ask for the co-operation of all Christians and citizens in the prosecution of this

work. Our connection with the American Bible Society, and knowledge of its operations, enable us to commend it to all of our people, as a great instrumentality in scattering the Bread of Life over all the continent.

The Albany and Vicinity Bible Society, of GEORGIA, celebrated its twentieth anniversary, February 11, in the Baptist Church of that place. Among the interesting features of the occasion, was the attention and zeal manifested by the young men in the exercises. The secretary says:

Our society has determined to have the city thoroughly canvassed immediately, and during the year to have Worth County also canvassed. This county, which is settled mostly by poor white people, has not been canvassed by our society since the war; but the Sunday schools have been supplied, and some work has been done through the pastors of the churches.

Winnebago County Bible Society, ILLINOIS, held its twenty-seventh anniversary meeting, January 28, at Rockford. Notwithstanding the cold, a large audience participated in the services at the Congregational Church. The meeting was presided over by Mr. Charles Williams, the venerable president of the society. The treasurer's report was read, showing the balance on hand, \$424 64; total receipts the past year, \$1,495. Total receipts for twenty-six years, \$24,789 03. Addresses were delivered by Rev. Mr. Easton, and Mr. Henry Freeman, principal of the East Rockford public school.

The annual report of the Washington County Bible Society, IOWA, contains a statement of the results of a partial canvass of the county, under the supervision of Rev. E. D. Roseman.

He has completed the work assigned him, having travelled 1,557 miles, and visited 2,298 families and places of business. He found 274 families without the Scriptures, but supplied by gift and sale only sixty-two of these, since 212 families, or nearly ten per cent. of those visited, were absolutely unwilling to buy, or accept the Bible as a gift. This fact is due to the foreign element of the population being under the influence and domination of the Church of Rome, which has ever been opposed to a free Bible.

The annual meeting of the Berkshire County Bible Society, MASSACHUSETTS, was held at Pittsfield, January 10. J. G. Stanley, treasurer, read the financial report of the society. From the receipts of the past year the sum of \$2,543 06 was paid to the American Bible Society. The president, Hon. Julius Rockwell, of Lenox, made a brief speech, setting forth the object of the meeting, the permanent influence of the society, etc. He was followed by Prof. Chadbourne, who spoke of the "spiritual provision in God's word for all mankind," dwelling upon the adaptation of the Bible to men and their governments; setting

forth its beauties and the power of its principles, its power as a system of morals, its peaceful tendencies in the rule of the world, and its inculcation of righteousness. Rev. Mr. Pratt, of North Adams, then addressed the meeting, applying what had already been said as to the merits of the Bible, and advocating a closer study of its truths. Rev. Mr. Crowther, of the South Church of Pittsfield, then made an elaborate and argumentative speech on "The Relation of the Bible to the Imagination."

In the Bible the imagination finds all the food which it needs for its development. It finds unexpectedness, vastness, indefiniteness. The great truths of the Bible are more astonishing than fiction, and the imagination of the age can be sanctified by the contemplation of these truths. The dreamy visions of childhood govern the development of the man, and the Bible will, at the same time, charm and purify the child.

Addresses were also made by the Rev. W. H. Gilbert, and by Dr. John Todd, who referred to a schedule he had published years ago, showing how the whole Scriptures might be read in one year, by giving ten minutes in the morning and five each evening. He had read the Bible thus in his family thirty-five times.

The anniversary meeting of the Bible Society of Charleston, SOUTH CAROLINA, was held at the room of the Presbytery of Charleston College, January 29, 1872. The meeting was opened by Rev. Dr. J. L. Girardeau, with Scripture reading.

The public celebration was postponed until the 11th of February, and was held at the Trinity Methodist Epis. Church. The sixty-first annual report of the board was read by Rev. C. C. Pinckney, rector of Grace Church, and addresses were made by Rev. Dr. Whiteford Smith and Rev. G. R. Brackett. From the annual report we glean the following statements:

The depository at Mr. Fogartie's, King Street, has been well supplied with books from the American Bible Society; 250 Bibles and Testaments have been sold, and 304 given away by orders from the managers; 919 volumes are now on hand, valued at \$456. The committee to supply the coloured population have established three other depositories in different parts of the city, for the purpose of aiding that class of our population in obtaining the word of God. Public institutions have been also supplied, and the shipping in our harbour visited, by the appropriate committees. Many copies of the Scriptures have been put into the hands of seamen, and often received with gratitude by those to whom they were offered. The services of a colporteur have also been secured during the past year. Mr. J. L. Stevens, a resident of John's Island, has carefully explored that locality, confining his labours chiefly to the coloured population. He has visited their churches on Sundays, and their houses during the week; he has sold 273 Bibles and Testaments, and given thirty-one to those who could not buy, thus put-

ting 300 copies of the Scriptures into the hands of those who most need its guidance.

DELAWARE STATE BIBLE SOCIETY.

The Delaware Bible Society celebrated its fifty-ninth anniversary in St. Andrew's Protestant Episcopal Church, in the city of Wilmington, on the 14th ult., the venerable president, Hon. Willard Hall, of the United States Court, now in his ninety-first year, in the chair. Judge Hall is a native of Massachusetts; was graduated at Harvard, with the class of 1799; placed on the bench by President Monroe, in 1823, and still holds the position; is an elder in the Presbyterian Church, founder of the system of free schools in Delaware, and a long tried helper in every good work. The exercises of the meeting were of a very interesting character. Among those taking an active and important part in them were the Right Rev. Alfred Lee, bishop of the diocese, and rector of the church where the meeting was held; Hon. D. M. Bates, chancellor of the State, and others. The society is doing a good work by pushing the circulation of the Scriptures among the various classes of the people in its field. At the meeting in the evening, at which the bishop presided, addresses were delivered by Rev. Messrs. Stanger, of the Protestant Episcopal, and Todd, of the Methodist Episcopal Church, and Rev. Dr. George Sheldon, of the American Bible Society. The exercises throughout were of unusual interest.—*New York Observer*.

BIBLE WORK IN RHODE ISLAND.

Mr. Wm. Guild, writing to us from Providence, R. I., says:

Since early in November last, I have been occupied, mostly in this city, making collections by personal solicitations at the regular period assigned for the Bible cause in different churches, and in the interim canvassing to supply such as were in need of Bibles. These two objects, being prosecuted simultaneously, have each exerted a happy influence one upon the other. The neglecters of the Bible, when told what was being done to place a copy of the Scriptures wherever needed, could hardly fail to respect the motive prompting to such an effort, attended with much labour and expense. On the other hand, when donors were told how many necessitous cases were found in their own city, money would seem to slip from their pockets almost unbidden. I do not sympathize with those who are often stating what *will* be done, but would mostly confine my statements to what *is* or *has* been.

After the unprecedented demand was made for relieving the suffering at the West last autumn, it was thought the collections for the Bible Society would be greatly diminished, or entirely suspended. In this city very heavy losses were sustained by insurance companies and merchants; but I do not recollect an instance where there has been any curtailment of the regular Bible subscription in consequence. I would not have an over-estimate placed upon what I may state in regard to feeling manifested, as I have spoken with men and women in this city, in very many instances.

I have not witnessed, in all my official intercourse with this people, dating back to 1843, such

pleasant feeling, such an interest in the Bible work at large, such an expression of feeling in regard to the importance of *studying* the Bible, as I have the present winter. Yesterday I wanted to see a merchant who had heretofore given two or three dollars at a time. I was informed that he was at his house sick. As I was about to close my account with the parish, I went to the house, thinking that his wife might give me the usual donation; but on being announced at the door, on this call, I was requested to walk up stairs to the sick man's room. When seated by his side, I found that he entered into sympathy with our Bible work, detaining me in a free and very pleasant conversation, quite as long as it appeared to me consistent with other duties. His donation was ordered, and encouragement given that more would be done at another day. One more pleasant circumstance: a gentleman, who had been accustomed very pleasantly to give two dollars each year, was in his carriage on the street, saw me on the sidewalk, turned his horse toward me, and asked if I should take the Bible collection this year. An affirmative answer was given. He then said: "Call on me—I am ready; call this afternoon." When I called, instead of a \$2 bill, a \$5 was given, with a promise that the same would be given annually. Several days passed, when he again observed me on the sidewalk. He hailed me, and as I approached him he said: "I was sorry I did not give you more the other day," and handed me another \$5. A few others have increased their donations; but what has cheered me most has been the pleasant, Christian feeling that has in many instances been exhibited. In making collections where large means are possessed, it is preferable, in this region, to solicit personally. In other parishes it may be done in the church.

BIBLE WORK AMONG SEAMEN.

In the report of Rev. T. D. Williams, agent of the Brooklyn City Bible Society, we find some interesting facts respecting the Bible work among seamen, with whom he is chiefly engaged. During the year, Mr. Williams has made 1,362 visits to merchant ships, and 125 to the U. S. Receiving Ship Vermont and other vessels at the Brooklyn navy-yard, besides holding 154 Sabbath and week-day services and prayer-meetings. Of the vessels visited, 780 have been supplied with Bibles, Testaments, and tracts printed in German, Swedish, Dutch, Norwegian, Danish, Slavic, Finnish, Prussian, Portuguese, Italian, French, Spanish, Irish, Welsh, and Chinese languages. The number of Bibles and Testaments donated was 5,343. The number of men among whom the good seed has been thus sown on board the merchant ships, which have sailed to all parts of the world, is 7,800; and on the ships of the U. S. navy, 4,780: making a total of 12,580; and among these there were 869 signatures obtained for the temperance pledge.

The report from which the above facts are gathered has been prepared with faithfulness and care, and shows not only the importance of the great

and good work in this particular direction, but the interest and zeal evinced by those engaged in performing it.

A BIBLE SOCIETY MEETING.

The Agent in New Hampshire, the Rev. Isaac Willey, sends to the *Congregationalist* an account of Bible work in his field, from which we extract an account of an annual meeting in behalf of the Bible cause:

With the exception of a few of these annual meetings, a description of one will apply to most of the others. A little before ten o'clock the people were seen gathering to the church where the meeting was to be held—not all, but a goodly number—and carriages from neighbouring towns heavily loaded and often bringing the children of the Sabbath school. At the appointed hour the meeting was opened and the Scriptures read. One half-hour was spent in prayer and praise. Then the officers of the society were chosen and the necessary business transacted. At eleven o'clock the sermon, appropriate and impressive, was listened to. Then followed a season for refreshments provided in a vestry or hall near by, where a pleasant intercourse was enjoyed while partaking of the hospitalities of the people. In the afternoon the report of the secretary and of the treasurer was read, showing what had been done and what had been contributed in each town. Then followed a review of the Bible work in the country and in the world for the year past by the general agent, and a statement of the wonderful openings for the word of God in Italy, Spain, and Mexico, by persons previously prepared; also, a setting forth of the connection of the Bible work with other benevolent enterprises of the day. In the afternoon the front portion of the house was occupied by the young people of the Sabbath school and of other schools, with their teachers. They enjoyed the instruction which was imparted, were specially addressed, and their songs cheered all hearts. Between four and five o'clock the audience retired, deeply impressed with the importance of the work which had engaged their attention.

SYSTEM AND REGULARITY IN GIVING.

The National Council of the Congregational Churches at Oberlin, in November last—

Resolved, That in view of the pressing and ever growing demands upon our churches to sustain the great benevolent societies to which we contribute, and to enable these societies to prosecute the work evidently laid upon them by the great Head of the Church, it seems very desirable, and the council earnestly recommend to the churches, to make systematic and regular contributions to these societies; and to the pastors, that they fail not to present the claims of said societies to their congregations, and instruct them in regard to the same.

For the Bible Society Record.

THE BIBLE IN THE FAMILY.

Some time ago, in one of our large and prominent maritime cities, the superintendent of a Sabbath school visited a family where he had two

scholars. During the time he was with them and their mother, their conversation went on about various texts of Scripture, the promises of God to his children, and other good things. This household, which consisted of five persons, were destitute of a copy of the Scriptures, and had been so for a long time. During the season of their interview, the mother of the above children felt very guilty, and said, subsequently, that she inwardly reproached herself, and was terrified lest their visitor should ask for a Bible, to refer to the various subjects on which they were then conversing. The missionary of the district in which they lived was applied to by the children's parents to get for them a plain, but brilliant, copy of the Scriptures. With much cheerfulness the price was paid by the father, who with his wife was then endeavouring to live a new life, such as becometh the heirs of salvation.

Poetry and Miscellany.

The Lost Hunter and his Compass.

I heard a story. Thus it ran:
A hunter, up in Michigan,
Oft lost himself, and circled round
Amid the forest depths profound,
Till anxious friends got on his route,
And sought, and found, and brought him out.

A friend one day inquired why
He didn't a pocket compass buy;
To north 'twould always point the way,
So that with it he could not stray.
He bought it quick, contemning cost,
Struck out, and soon again was lost.

When found, they asked him if he tried
To find his way with his new guide.
"Brave guide it is," he stoutly said;
"For, sure as I have got a head,
To point it north I tried my best,
But it kept *diddling off sou'west*."

Thus with God's word we often do;
The compass given is good and true,
By which we know we're in the way,
Or find it when we go astray;
We mark our course before we look,
And then expect that Holy Book
To say we're right. But, yea or nay,
We hold our track, and still we stray.

THE BIBLE PROVING ITSELF.

One of the most convincing proofs of the divine origin of the Scriptures is found in the perfect unity of its various writers, living in different centuries, and writing under circumstances and influences very unlike. A recent English work, by Josiah Bateman, has a good passage on this point:

"Its various books bear testimony to one another. They bespeak the same origin. They lead to the same result. Each individual writer, as he appears or disappears, points to some one who has gone before, or prophesies of some one who is yet to come. Successive ages are linked together; hand joins in hand; and all stand or fall together. The biography, the history, the prophecy, the devotion, are all true or all false. If Elijah never lived, what sense is there in the prophecy of Malachi? How can it reach backward to the great reformer of Israel, and forward to the great forerunner of our Lord? If Noah, Daniel, and Job were myths, then Ezekiel's praise is fabulous; but if they really lived, and served

their generation by the will of God, then his words carry conviction over seventeen hundred years, and touch matters of infinite importance. If Isaiah saw, with his own eyes, the hosts of Sennacherib struck down without the walls of Jerusalem, then the books of Kings and Chronicles, in which the event is recorded, are true and trustworthy. David commemorates, in sacred verse, the varied history of the Jews as recorded in the Pentateuch. If Moses is false, David cannot be true. Josiah finds the long neglected Book of the Law, and bows before it as the word of God, and all his people with him. The whole nation is deceived, or else that Book of the Law is genuine and authentic. Jonah tells of the impulsive, but temporary repentance of the Ninevites; and Nahum confirms his word, by recording their final and subsequent destruction. If Ezra and Nehemiah really rebuilt the Temple, then Haggai and Zachariah really prophesied. The sermon delivered on that occasion, within the rising walls, endorsed all the miracles of Egypt, and enumerates the provocations of the people and the forbearance of God. If the text is false, the sermon cannot be true. All hangs together. If Moses is false in prose, David is false in poetry. If Jeremiah never wrote, Daniel's prayer is an absurdity. You have either a succession of holy, trustworthy, divinely chosen, and divinely taught men, each delivering, it is true, his own independent testimony, but making himself responsible, also, for what had been 'written aforetime'; or you have the blind leading the blind, and all falling into the ditch! And how can this blindness be supposed, when their mighty words are mingled with their mighty works? The question is not, simply, that historians, and seers, and psalmists, and prophets believed in one another; but that God wrought with them, and confirmed their word with signs following. It is not that you have Moses standing alone, and demanding credence to the word he speaks; but you have Joshua, also, who bade the sun stand still; David, who was the man after God's own heart; Elijah, who was taken to heaven in a whirlwind; Isaiah, who saw Christ's day; Daniel, who was delivered from the lions' den—all uniting in their testimony to his truth, making his writings the text of their sermons, the burdens of their prayers, the key-note of their songs, and the guide of their lives."—*Occident*.

THE BIBLE COMMON TO ALL.

"This is the guide our Father gave
To lead to realms of day;
A star, whose lustre gilds the grave;
The Truth, the Life, the Way."

The Bible is the commonest of books, but we must not permit its commonness to blind us to the fact that it contains the mind of God made visible. It is an oracle as real as that "within the veil," where the splendour of the Shekinah flashed on the jewelled breastplate of Aaron. It contains the history of the "mighty acts" of the Redeemer of Israel; the inspired choruses of prophetic inspiration; the fourfold biography of the word made flesh; of humanity transfigured by the indwelling divinity; the most secret revelations of the apostles on the mysteries of heaven. The mind that draws nigh to God in the patient and reverent study of these books, as Mary drew near

to Jesus with tears of penitence, shall find the fulfilment of the promise, "God shall draw nigh to you." The understanding shall see, and the heart shall feel, that "the word" which is "nigh" is the voice of God; that the Bible is, "in very deed," the voice of omnipotence; not speaking to the angels in distant thunders, or rolling among the far-off spheres, as when by his word the heavens were made; but talking with us close at hand, "as when a man talketh with his friend." All the servants of Christ shall exclaim at last, when retracing their early journeys and their Bible studies, "Did not our hearts burn within us as he talked with us by the way, and opened to us the Scriptures?" The Bible, which is like the sleeping face of Jesus to a sinner, opens its eyes and smiles ineffable love upon the saint, as when Jesus awoke radiant in the storm at the disciples' cry.

Reader, clasp it to your bosom give yourself up to be influenced, unreservedly, by its precious precepts every step; and as certain as you live, you will not be disappointed. "In all thy ways acknowledge Him, and He shall direct thy paths."

"O ye simple! understand wisdom, keep my commandments and live, saith the Lord."

"Bind them continually upon thine heart, and tie them about thy neck; for the commandment is a lamp, and the law is light, and reproofs of instruction are the way of life."

"To the law and to the testimony."

"Upon this life's uneven way,
As we are swiftly driven,
It sheds a bright, celestial ray,
It points to an eternal day,
And bids us strive for heaven."

[Author of "Shining Light."]

GEN. ANDERSON AND THE BIBLE.

A correspondent, says the *Christian Intelligencer*, sends us the following interesting incident:

General Anderson, during his stay in Philadelphia, visited Girard College, and addressed the boys in the chapel, numbering upward of six hundred. After describing the beauty and grandeur of the college building and its surroundings, he laid his hand on the Bible, and with emphasis said: "Boys, this book is greater and grander than all these things."

Children's Department.

PAT'S PLEA FOR THE BIBLE.

In a school in the west of Ireland, a few years ago, were two boys about the same age, fifteen or sixteen. Their names were Pat F. and Philip O'F. There were many intelligent young people in the school, but Pat and Philip took the lead in most things; and, indeed, visitors were often astonished at the remarkable readiness and appropriateness of their replies to the miscellaneous questions put to them. Philip has become a missionary of the cross in Turkey. We do not know what has become of Pat, at that time by far the most promising boy in the school. But "the day will declare it."

We remember on one occasion Mr. B., well known in that neighbourhood, paid a visit to the

school. He was desirous of trying at once the knowledge of the Scriptures possessed by the scholars, and their power to apply it to the solution of controverted points. Mr. B. assumed the language of an opponent of the general reading of the word of God.

"Boys," said he, "what right have you to read the Bible?"

"Every right, sir," said the boys, "for Christ said (John v. 49), 'Search the Scriptures.'"

"All very well," said Mr. B., "to prove that big people may read—men and women who have come to years of maturity—but what has that to say to little fellows like you?"

"The word of God is fit for little people too," said Pat, "for we read (2 Tim. iii. 15) that Timothy knew the Holy Scriptures from a child."

"But," said Mr. B., "Timothy afterward, you know, became a priest. Your text only proves that young boys who are going forward to the priesthood should be taught the Holy Scriptures."

"Oh, but, sir," said Pat, with a bright twinkle of his intelligent eye, that proclaimed he had the best of the argument even before the answer came, "wasn't Timothy (2d Epistle i. 5) taught by his grandmother? and sure, sir, she wasn't a priest!"

Mr. B. acknowledged himself beaten.—*Wesleyan Juvenile Offering.*

THE DUTCH TILES.

In our March number of last year we gave our young friends some verses on the topic named above, copied from the *Lutheran Sunday School Herald*. We now give the Editor's Appendix to those verses, in which he makes some good suggestions.

EDITOR'S APPENDIX.

'Tis not as in the years long past,
The fashion now, indeed,
Blest Bible stories, on Dutch tiles,
Beside the hearth to read,
For children of these happy times
Has Art advanced her style;
More beautiful their pictures are
Than e'er graced olden tile.

Among the marvels of our day
Regard not this the least,
That all our little ones enjoy
A charming picture-feast.

The pencil, graver, and the press
Are moving day and night,
Their books and papers to adorn,
To teach and to delight.

Where humblest households gather now
Around the hearth or board,
There streams of lovely, speaking things
Into their midst are poured.

Most grateful should our children feel
For what they each enjoy,
And truly wise and good should now
Be every girl and boy.

THE BIBLE IN AFFLICTION.

Bible instances show us that God is concerned in our private sorrows. The Psalms especially appear more divine to me every day. What a body of experience! How they have formed the character and devotions of the Church! How remarkable, to have issued from such a land and age!—*Dr. J. W. Alexander.*

Bible Society Record.

NEW YORK, MARCH 21, 1872.



Bible House, Astor Place.

NOTICE.

We beg to call the attention of the Agents of the Society, secretaries of Auxiliaries, and friends generally, to the fact, that the Society's fiscal year closes on the 30th day of March. We trust they will bear this in mind, and send in their reports, funds, and notices of decease of Life Members and Directors, or change of residence, in season, so that the proper entries may be made in the Report of the present year.

Remittances which are to be included in the acknowledgments of this year's receipts, *must reach the Bible House on or before March 30th.*

AMERICAN BIBLE SOCIETY.

The stated meeting of the Board of Managers was held at the Bible House, Astor Place, on Thursday, the 8th inst., at half-past three o'clock, P. M.; A. Robertson Walsh, Esq., Vice President, in the chair.

The Rev. Dr. Leavitt read the 55th chapter of Isaiah, and offered prayer.

Eight new auxiliaries were recognized: of which, two are in Ohio; and one in each of the States of Alabama, Tennessee, Wisconsin, Minnesota, Kansas, and Colorado Territory.

Communications were received from Rev. Dr. Riley, Mexico, with good accounts of the work there; from Count Guizot, Paris, returning cordial thanks of the Protestant Bible Society of Paris, for aid in printing Ostervald's Bible; from Per Palmquist, Esq., Stockholm, with fiscal and other accounts of the Swedish Baptist Mission, and its Bible distributions during the year; also, from Rev. C. H. Doering, Bremen, sending accounts and report of Bible distribution in Germany; Rev. M. Hansen, Christiania, showing labours in Norway, and great destitution and need of the Bible among the poor; from Rev. J. F. Pogue, and Rev. Samuel Damon, of Honolulu, showing a demand for the Scriptures by Hawaiians, and the supply of Chinese and of Russian sailors; from Rev. George Whipple, of the American Missionary Association, sending a copy of the Gospel by

Luke in the Mendi language, recently translated; from Rev. L. W. Kip, Amoy, sending the accounts with this Society of his Mission, and specimens of portions of the Testament in the Amoy Colloquial; from Rev. J. M. W. Farnham, Shanghai, in regard to persecution of Bible distributors in China; and from Rev. R. G. Wilder, Kolapoor, with his accounts and his annual report.

Grants of books were made to the Missionary Society of the Protestant Episcopal Church, for Africa; to the American Missionary Association, Spanish Bibles and Testaments; to the American Tract Society, Choctaw and other Scriptures; to the Baptist Home Missionary Society; and many others of smaller amount. The entire number of volumes in various languages granted is 9,520, besides others to the amount of \$715.

Appropriations were made for the year ensuing, for Bible work in foreign lands, amounting to \$66,310.

The departure was announced of the Rev. W. H. Norris, as special Agent to Santo Domingo.

William H. Allen, LL.D., President of Girard College, was unanimously elected President of the American Bible Society.

The receipts for February were \$65,334 26; books issued, 59,732 volumes.

AGENCIES OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

The opening of a new fiscal year will witness a few changes among the Agents of the American Bible Society. The retirement of the Rev. John Rhyne from its service in Northern Arkansas, and of the Rev. S. R. Chadick from the field assigned to him in Eastern Texas, leaves two vacancies, for which no provision has yet been made.

In the State of New York, Rev. O. J. Squires, of Mechanicsville, and the Rev. W. R. Long, of Saratoga Springs, have been appointed Agents for the districts in which they have for years laboured most faithfully as assistant agents. Each of these brethren will have large responsibilities as a representative of the American Bible Society, and we earnestly seek for them the co-operation and sympathies of all the friends of this most worthy Cause.

SUMMARY OF AGENTS' REPORTS,

[For the month of January, 1872.]

Number of Agents Reporting.....	29
Auxiliaries, Branches, etc., visited.....	175
Anniversaries attended.....	80
New Societies and Committees formed.....	9
Sermons and Addresses delivered for the Bible Cause....	220
Letters and documents sent.....	9,166
Miles travelled on official duty.....	16,395
Receipts.....	\$18,164 46
Paid to Auxiliaries.....	\$1,450 83
Paid to American Bible Society.....	\$16,980 80
Subscriptions secured.....	\$551 51
Number of Auxiliaries reporting.....	50
Families visited on the fields of these Auxiliaries.....	33,131
Families found destitute.....	3,218
Destitute families supplied.....	2,206
Destitute individuals supplied in addition.....	2,047
Families refusing the Scriptures.....	820
Sabbath and other schools supplied.....	104
Value of books distributed gratuitously.....	\$1,440 44
Value of books sold.....	\$9,264 74
Receipts of Auxiliaries reporting.....	\$16,499 37

SOCIETIES RECOGNIZED AS AUXILIARY,

March, 1872.

Greeley B. S., Colorado, J. V. R. Spencer, Greeley.
 Powys B. S., Kansas, J. Hughes Jenkins, Bala.
 Henry Co. B. S., Ala.
 Pine Co. B. S., Minn., Miss L. D. Brackett, Pine City.
 Covington Female B. S., Ohio, Mrs. F. M. Bennett, Covington.
 Fletcher Female B. S., Ohio.
 Loudon Co. B. S., Tenn., J. J. Harrison, M. D., Loudon.
 Burnette Co. B. S., Wis., Andrew Alston, Grantsburg.

MEMBERS DECEASED.

Rev. Henry Hervey, D. D., Martinsburg, Ohio.
 Rev. John Seyes, D. D., Springfield, Ohio.
 Rev. Thos. B. Gregory, Port Richmond, N. Y.
 Samuel H. Howard, New York.
 Lewis Kingsley, Brooklyn, N. Y.
 Rev. J. P. Caldwell, New Athens, Ohio.
 Beckner Bicknell, Albany, N. Y.
 Dr. Jeremiah Whitenack, Raritan, N. J.
 Rev. Geo. F. Hill, La Fayette, Ill.
 Wm. Addison, Sparta, Ill.
 Willard Keyes, Quincy, Ill.
 Geo. D. Williams, Gallia Furnace, Ohio.
 Geo. Proctor, Rowley, Mass.
 Mrs. Lewis Bond, Plainfield, N. J.
 Philip M. Lydig, New York.
 Rev. Eri Baker, West Berne, N. Y.
 Lillie Hasbrouck, New York.
 Chester Clark, Hinsdale, Mass.
 Brig. Gen. Gustavus Loomis, U. S. A., Stratford, Ct.
 Hiram Hurd, Pittsfield, Mass.
 Rev. Wm. H. Day, Cleveland, Ohio.
 Rev. Salmon C. Perry, New York.
 Gad Bliss, Long Meadow, Mass.
 Rev. John H. Brown, D. D., Chicago, Ill.

MONEYS RECEIVED

BY THE TREASURER OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

During the month of February, 1872.

INDIVIDUAL DONATIONS.

Adams, Miss Molly, Montgomery City, Mo.....	\$10 00
A Friend, N. Y.....	65
Baldwin, C. H., Columbia, S. C.....	10 00
Bolton, Mrs. Anna H., New York.....	30 00
Bayliss, Mrs. N. E., New York.....	50 00
Bollinger, Michael, Burbank, Ohio.....	10 00
Brittain, Isaac, Van Wert, Ohio.....	5 00
Birchbill, John, Defiance, Ohio.....	5 00
Beck, Christian, Indianapolis, Ind.....	10 00
Cobb, R. R., Galveston, Texas.....	20 00
Cowan, P. D., Rogersville, Tenn.....	5 00
Cash, Ark.....	10 00
Caples, Mrs. S. J., Portland, Oregon.....	27 00
Christon, Matthias, Stryker, Ohio.....	10 00
Cash, N. Y.....	20 00
Emery, J. B., Ridgeville Corners, Ohio.....	5 00
Foot, Mrs. R. H., Rome, N. Y.....	10 00
Foote, H. H., Saybrook, Ohio.....	3 00
Freeman, William A., Edinburgh, Ind.....	10 00
Fletcher, Stoughton A., Indianapolis, Ind.....	30 00
Ferguson, J. P., Mansfield, Ohio.....	10 00
Grannis, P. C., Pioneer, Ohio.....	2 50
Graves, Clarissa C., Melmore, Ohio.....	10 00
Gill, James, Merom, Ind.....	20 00
H. B. K., Enfield, Ct.....	10 00
Harwood, A. B., Springfield, Mo.....	5 00
Harwood, C. E., Springfield, Mo.....	5 00
Harwood, Rev. Jas. A., Springfield, Mo.....	5 00
Hulse, George T., St Louis, Mo.....	20 00
Hawks, Horace, Georgetown, N. Y.....	10 00
Hadley, Allen, Moorsville, Ind.....	10 00
Hoffbert, Jacob, Edwardsburg, Ind.....	30 00
Haugh, B. F., Indianapolis, Ind.....	6 00
Hill, George W., Indianapolis, Ind.....	5 00
Innes, Susan A., Springfield, Mo.....	10 00
"K." N. Y.....	20 00
Kelfer, John, South Bend, Ind.....	10 00
Kotz, John G., South Bend, Ind.....	5 00
Kizer, A. F., Mishawaka, Ind.....	5 00
La Barea, Dr. John, Omaha, Neb.....	25 00
Lambkin, E., Tiffin, Ohio.....	5 00
Meecham, Mrs. Orpha C., Salem, Oregon.....	27 00
Miner, J. T., and others, Rome, N. Y.....	30 00

Carried forward.....\$576 15

Brought forward.....	\$576 15
May, Milton, Mt. Blanchard, Ohio.....	5 00
Northrup, Mrs. Frances, Portland, Oregon.....	27 00
Nixon, Mrs. Ruth P., Brighton, Ill.....	2 00
Noble, Mary L., Rockford, Ill.....	1 50
Orth, Hon. Godlove S., La Fayette, Ind.....	10 00
Patton, Mrs. Fannie M., Salem, Oregon.....	27 00
Porter, A. W., Monson, Mass.....	300 63
Price, John, Merom, Ind.....	5 00
Partee, John, Brunnersburg, Ohio.....	19 00
Runkle, G. B., Edinburgh, Ind.....	5 00
Ruth, Adam, South Bend, Ind.....	10 00
Ringle, Samuel, South Bend, Ind.....	5 00
Reyer, George, Indianapolis, Ind.....	5 00
Sheppard, Charles, Springfield, Mo.....	10 00
Stewart, Dr. A. S., Pawnee City, Neb.....	5 00
Stauffer, C. F., Lynn Grove, Ind.....	5 00
Speckman, J. G., Winona, Minn.....	12 00
Simonson, P. A., Salem, Ill.....	5 00
Stohl, John, Elkhart, Ind.....	5 00
Smith, Wm. Sydney, Yaphank, N. Y.....	100 00
Two Friends, London, England.....	16 60
Valentine, J. C., Edinburgh, Ind.....	10 00
Weeks, John L., Baltimore, Md.....	150 0
Wadhams, Mrs. N. S., Goshen, Ct.....	5 00
Warner, Henry, Tontogany, Ohio.....	15 00
Wright, Dr. J., Hawaii, Sandwich Islands.....	22 10
Williams, J., Sr., Edinburgh, Ind.....	5 00

1,354 98

LEGACIES.

Boyd, John, late of Knoxville, Tenn.....	1,030 00
Bates, Moses, late of Lorain Co., Ohio.....	100 00
Champion, Aristarchus, late of Rochester, N. Y.....	3,487 50
Chisler, J. S., late of Fairmont, W. Va.....	57 00
Cory, Anna, late of Hudson Co., N. J.....	50 00
Elliott, Elizabeth, late of Fairhaven, Ohio.....	600 00
Glover, Mrs. Mary A., late of Geauga Co., Ohio.....	100 00
Hosmer, Chas., late of Hartford, Ct.....	2,500 00
Linsley, Jacob, late of Middlebury, Ct.....	300 00
Nelson, J. I., late of Putnam Co., Ind.....	24 75
Ormsby, Mrs. H., late of Wilbraham, Mass.....	325 00
Pruden, Sarah, late of Morris Co., N. J.....	20 00

5,594 25

CONGREGATIONAL COLLECTIONS.

CONNECTICUT.

Birmingham, Cong. Ch.....	67 22
Hartford, First Meth. Ep. Ch.....	41 00
Norwalk, First Cong. Ch.....	131 45
West Woodstock, Cong. Ch.....	4 00

DELAWARE.

Glasgow, Pencador Pres. Ch.....	23 02
---------------------------------	-------

INDIANA.

Newburg, German Evan. Cong.....	10 00
---------------------------------	-------

NEW JERSEY.

Succasunna, Pres. Ch.....	14 85
---------------------------	-------

NEW YORK.

Brooklyn, E. D., South Third St. Meth. Ep. Ch.....	36 68
Brighton, First Pres. Ch.....	32 61
Hobart, Meth. Ep. Ch.....	17 72
Jericho & Westbury, Meth. Ep. S. School, L. I.....	4 00
Kortright, Kortright Benev. Association.....	22 00
Livonia, Pres. Ch.....	39 75
Millbrook, Reformed Ch.....	25 35
New York, First Pres. Ch.....	3,137 82
Oak Hill, Meth. Ep. Ch., N. Y. Conference.....	3 88
Rochester, Plymouth Cong. Ch.....	64 35
Warsaw, Congregational Ch.....	14 68

OHIO.

Gambier, Church of the Holy Spirit.....	59 00
Leatherwood, Cong. Ch.....	37 77

OREGON.

Oregon City, Masonic Lodge.....	10 00
---------------------------------	-------

PENNSYLVANIA.

Mercer, United Pres. Ch.....	30 00
Pike Township, Welsh Cong. Ch.....	48 00
Shamokin, Meth. Ep. Ch., Cent'l Pa. Conference.....	8 00

3,881 11

RETURNS FOR BOOKS DONATED.

Rev. W. S. Plumer, D. D., Columbia, S. C.....	3 15
Rev. Daniel Querstein, Brooklyn, N. Y.....	6 00
Manatee B. Committee, Fla.....	10 00
Rev. J. A. Wiggins, Fla.....	30 00

Carried forward.....\$49 15 13,830 34

Brought forward.....	\$49 15	13,830 34
Rev. W. Prettyman, Ga.....	4 00	
Rev. True Whittier, Greenville, S. C.....	17 75	
Rev. F. Kiefer, Brenham, Texas.....	80 00	
Rev. J. J. Hunt, Huntsville, Miss.....	5 00	
American Seamen's Friend Society, N. Y.....	140 40	
Rev. C. L. Hequembourg, U. S. A., Oregon.....	5 00	
		301 30

REMITTANCES FROM AUXILIARY BIBLE SOCIETIES.

	Bibles.	Donations.
Adair County, Mo.....	44 65	
Albany & Vic., Ga.....	175 00	
Athens County, Ohio.....	118 69	
Anoka County, Minn.....	72 64	
Anderson County, Ks.....	27 90	
Adrian, Mich.....	50 00	
Atlantic County, N. J.....	30 00	
Allen County, Ind.....	336 00	
Austin, Texas.....	39 24	
Appanoose County, Iowa.....	20 00	
Adams County, Iowa.....	60 45	
Alexander County, Ill.....	83 46	
Ashland County, Ohio.....	35 50	
Adams County, Ill.....	600 00	173 00
Augusta, Ks.....	16 00	
Atlanta, Ga.....	40 00	
Acton, Texas.....	37 57	
Auglaize County, Ohio.....	107 41	
Adams County, Ind.....	75 00	
Aurora, Ill.....		8 00
Bollinger County, Mo.....	2 50	
Butler County, Mo.....	25 00	
Broome County, N. Y.....	12 00	56 25
Bourbon County, Ky.....	9 20	
Bowling Green & Warren County, Ky.....	159 39	
Burlington & Vic., Ky.....	2 50	
Boyle County, Ky.....	245 30	
Brown County, Wis.....	7 70	
Brown County, Ohio.....	1 50	
Benton County, Minn.....	40 28	
Big Rock Welsh, Ill.....	15 00	18 00
Bourbon County, Ks.....	97 36	
Battle Creek, Mich.....	73 85	30 00
Bureau County, Ill.....	428 00	30 00
Bayfield County, Wis.....	37 15	
Bee County, Texas.....	36 30	
Brownsville, Texas.....	136 92	
Buena Vista County, Iowa.....	29 75	
Berkshire County, Mass.....		131 95
Butler County, Ohio.....	328 93	360 00
Beechwoods, Ohio.....		285 45
Bridgewater, Paris, Plainfield & Vic. Welsh, N. Y.....		154 65
Brooklyn City, N. Y.....		40 00
Coal Creek Welsh, Tenn.....	25 05	
Cameron, Mo.....	15 00	
Cedar County, Mo.....	27 25	
Columbia County, Fla.....	37 20	
Cincinnati Young Men's, Ohio.....	209 00	
Coffee County, Ala.....	7 00	
Crenshaw County, Ala.....	46 00	
Calhoun County, Mich.....	37 36	
College Corner, Ohio.....	80 00	
Cayuga County, N. Y.....	147 60	
Columbus Welsh, Ohio.....	37 02	82 98
Columbia County, N. Y.....	19 00	20 00
Connecticut.....	870 00	30 00
Columbia, S. C.....	3 82	16 18
Cerro Gordo County, Iowa.....	5 65	
Cherokee County, Iowa.....	30 60	
Cedar Falls, Iowa.....	50 00	
Callaway County, Ky.....	60 00	
Colchester Female, Ct.....	9 29	
Chesterfield County, S. C.....	7 00	
Cleveland, Ohio.....	1,762 72	
Coles County, Ill.....	100 00	
Cong. Female, Stratford, Ct.....		67 50
Delaware County, Ohio.....	2 66	
Dutchess County, N. Y.....	19 09	89 50
Dade County, Mo.....	5 00	
Dane County, Wis.....	310 00	
Door County, Wis.....	17 55	
Dakota County, Minn.....	16 00	
Douglas County, Ks.....	25 00	
Dowagiac County, Mich.....	69 68	
Dyer County, Tenn.....	12 25	
Davis County, Texas.....	6 00	

Carried forward..... \$7,807 93 1,593 46 14,131 64

	Bibles.	Donations.
Brought forward.....	\$7,807 93	1,593 46 14,131 64
Des Moines County, Iowa.....	311 56	
Dardanelle, Ark.....	76 41	
Dodge County, East, Minn.....	45 29	15 00
Dickinson County, Ks.....	13 65	
DeKalb County, Ind.....	17 26	
Edinburgh & Vic., Ind.....	4 00	
Fayette County, Bloomingburgh, Ohio.....	75 00	
Fayette County, Ala.....	60 00	
Floyd Welsh, N. Y.....	17 25	81 75
Franklin County, N. Y.....	46 55	
Green County, Mo.....	206 81	
Greene County, N. Y.....	125 00	
Greene County, Tenn.....	5 00	
Gasconade County, Mo.....	100 85	
Gadsden County, Fla.....	34 00	
Gallia County, Ohio.....	100 00	
Greene County, Ohio.....	200 00	
Genoa County, N. Y.....	97 32	
Goliad County, Texas.....	32 72	50 00
Gillespie County, Texas.....	27 05	
Granby & Vic., Conn.....	13 10	
Grundy County, Iowa.....	13 00	
Greensboro, Ala.....	30 00	
Griggsville, Ill.....	15 34	
Gratoit County, Mich.....	18 05	
Gaston County, N. C.....	27 58	
Hamilton County, Tenn.....	10 00	
Henry County, Mo.....	130 10	
Hennepin County, Minn.....	152 69	141 00
Henry County, Ala.....	31 00	
Hudson, Mich.....	108 64	
Hillsdale County, Mich.....	91 17	
High Point, N. C.....	9 54	
Hardiman County, Tenn.....	6 40	
Hudson County, N. J.....		30 00
Hudson Female, N. Y.....	30 00	30 00
Hamilton County, Ill.....	30 00	24 00
Harrison County, Texas.....	25 00	
Huron County, Ohio.....	301 14	55 00
Hardin County, Ohio.....	37 40	30 00
Herkimer County, N. Y.....	200 00	
Holland Patent Welsh, N. Y.....	9 17	92 83
Industry, Texas.....	70 00	
Jefferson County, N. Y.....	35 73	16 75
Jonesboro, N. C.....	128 20	
Jessamine County, Ky.....	2 50	
Jeffersonville & Vic., Ind.....	4 60	
Jackson County, Ohio.....	75 00	
Jackson County, Fla.....	62 75	
Jefferson County, Ks.....	46 75	
Jefferson County, Ark.....	10 10	
Jefferson County, W. Va.....	10 30	
Jackson County, Iowa.....	28 20	
Johnson County, Iowa.....		21 00
Jefferson County, Iowa.....	198 87	30 00
Jasper County, Iowa.....	85 00	15 00
Jersey County, Ill.....		62 00
Johnson County, Ill.....	12 85	5 60
Johnson County, Texas.....	217 40	
Kenosha County, Wis.....	114 73	37 00
Kalamazoo County, Mich.....	101 12	
Kendall County, Texas.....	39 55	
Kingsport, Tenn.....	10 00	
Keokuk County, Iowa.....	34 81	
Knoxville, Tenn.....	127 50	
Lincoln County, Tenn.....	168 68	
Lincoln County, Mo.....	18 22	18 20
Long Creek Welsh, Iowa.....		53 90
Lexington & Vic., Ky.....	11 00	
Lincoln County, Ky.....	60 00	
Lebanon, Ky.....	50 75	
Loys Cross Roads, Tenn.....	3 85	
Little Rock, Ark.....	100 00	
Live Oak County, Texas.....	36 06	
Louisville & Vic., Ky.....	150 00	
Laurens County, S. C.....	20 00	
La Fayette County, Wis.....	171 88	
Lorain County, Ohio.....	179 80	
Lucas County, Ohio.....	191 62	15 00
Lawrenceville Classical & Commer- cial High School, N. J.....		107 50
Laporte County, Ind.....	151 71	
Ligonier & Vic., Ind.....	10 00	
Lake County, Ill.....		113 00
Livingston County, Ill.....		10 00

Carried forward..... \$16,462 60 2,646 39 14,131 64

Brought forward.....	Bibles. \$16,462 60	Donations. 2,646 39	14,131 64
Maury County, Tenn.....	50 00		
Montgomery County, Mo.....	11 29	5 35	
Madison County, Fla.....	40 00		
Milwaukee County, Wis.....	11 16		
Morgan County, Ohio.....	3 50		
Meigs County, East, Ohio.....	75 00		
Milford, Mass.....		30 00	
Morgan County, W. Va.....	6 00		
Monongalia County, W. Va.....	169 73		
Madison County, Ala.....	25 00	30 00	
Monroe County, N. Y.....	128 81	85 75	
Monroe County, Iowa.....	33 68		
Milford, Ct.....	81 82		
Mason County, Ill.....	118 60		
Maryland.....	1,039 39		
Montgomery County, Iowa.....	88 30		
Marion County, Iowa.....	104 11		
Montgomery County, Ohio.....	2,005 65	35 00	
Marion County, Texas.....	47 00		
Meriden, Ct.....	147 00		
Middlesex County, N. J.....	16 30		
Marion County, S. C.....	18 15		
Meigs County, West, Ohio.....	23 00		
Milan Female, Ohio.....	13 50		
Medina County, Ohio.....	20 40	67 00	
Marion County, Ohio.....	52 90	70 00	
Morgan County, Ind.....	68 23		
M'Henry County, Ill.....		180 00	
Massachusetts.....	1,800 68	849 32	
Newport Female, R. I.....	11 66		
New Carlisle, Ohio.....	43 83	5 00	
New Richmond & Vic., Ohio.....	48 28		
Noble County, West, Ohio.....	15 00		
New Lexington, Ohio.....	60 31	5 00	
Nashville Colored, Tenn.....	17 70		
Noxubee County, Miss.....	47 01		
Neesho County, Ks.....	20 00		
New Hampshire.....	263 57		
New York.....	253 97	210 00	
New York Female.....	313 97		
Niagara County, N. Y.....	100 00		
New Brunswick Young Men's, N. J.....		100 00	
New Lexington, Ohio.....	8 25		
New Market, Tenn.....	10 00		
Orland & Vic., Ind.....	25 18		
Ottawa County, Ohio.....	9 78		
Oconto County, Wis.....	100 97	10 00	
Ozark, Ala.....	30 00		
Oswego County, N. Y.....	246 92		
Orleans County, N. Y.....	35 36		
Ontario County, N. Y.....		20 00	
Ottawa County, Mich.....	16 50		
Oneida County, N. Y.....		90 00	
Oxford, Ohio.....	101 71		
Ogle County, Ill.....		122 00	
Putnam County, N. Y.....	30 00	60 00	
Parkville, Mo.....	18 00		
Pierce County, Wis.....	39 00		
Piketon, Ohio.....	25 46		
Port Huron, Mich.....	147 43		
Pawnee County, Neb.....	64 85		
Preston County, W. Va.....	80 11		
Paducah & M'Cracken County, Ky.....	113 60		
Perry County, Ala.....	39 93		
Pennsylvania.....	2,500 00		
Porter County, Ind.....	20 75		
Polk County, Iowa.....	161 72		
Page County, Iowa.....	66 87		
Pittsburg, Texas.....	14 40		
Pleasant Grove, Ill.....		25 00	
Plymouth, Ohio.....	81 00		
Preble County, Ohio.....	154 19	25 00	
Putnam County Welsh, Ohio.....	5 89	20 11	
Putnam County, Ill.....	15 00	43 00	
Rutherford County, Tenn.....	16 00		
Racine County, Wis.....	211 80	40 00	
Ramsey County, Minn.....	445 30		
Richardson County, Neb.....	129 95		
Randolph County, Ind.....	58 00		
Rome Welsh, N. Y.....	15 00	160 00	
Ritchie County, W. Va.....	20 00		
Rutherford County, N. C.....	12 50		
Stephenson County, Ill.....	374 52		
Strawberry Plains, Tenn.....	1 00		
St. James, Mo.....	9 00		

Carried forward.....\$26,312 66 4,933 92 14,131 64

Brought forward.....	Bibles. \$26,312 66	Donations. 4,933 92	14,131 64
Stone County, Mo.....	34 40		
Stoddard County, Mo.....	15 00		
St. Clair County, Mo.....	61 88		
Sumter County, Ga.....	26 17		
St. Anthony, Minn.....	69 82	13 00	
Stearns County, Minn.....	54 80		
Sherburne County, Minn.....	23 75		
St. Joseph County, Mich.....	51 25		
Sarpy County, Neb.....	5 00		
Steubenville Female, Ohio.....		200 00	
Sibley County, Minn.....	11 31		
Shiawassee County, Mich.....	103 33		
Scranton Welsh, Pa.....	81 70		
Scott County, Iowa.....	426 36	60 00	
Saratoga County, N. Y.....	917 85	690 00	
Stratford Female, Ct.....		1 50	
Southwestern, La.....	500 00		
Summit County, Ohio.....		25 00	
Stark County, Ohio.....	256 36		
Sullivan County, Ind.....	255 25		
Seymour & Vic., Ind.....	2 50		
South DeKalb County, Ill.....	9 00	21 00	
Switzerland County, Ind.....	15 00		
Tombigbee, Miss.....	62 25		
Tioga County, N. Y.....	165 61	101 00	
Tuscarawas County, Ohio.....	230 00		
Titus County, Texas.....	55 00		
Union, Lee County, Miss.....	2 65		
Ulster County, N. Y.....	61 85		
Union County, Iowa.....	93 38		
Union County, N. J.....	100 00		
Union of Warren County, Ohio.....	33 70	10 00	
Van Wert County, Ohio.....	5 00		
Van Buren County, Ark.....	10 02		
Vinton County, Ohio.....	75 00		
Wayne County, N. Y.....	52 15		
Windsor, Mo.....	11 60		
Warren County, Ga.....	133 58		
Washington County, N. Y.....	92 77		
Warren County, Mo.....	10 00		
Winchester County, Ky.....	146 75		
Walworth County, Wis.....	145 00	100 00	
Watertown, Wis.....	9 70		
Waverly, Ohio.....	29 00		
Washington County, Minn.....	77 81	14 00	
Wright County, Minn.....	111 23	5 00	
Warren County, Ill.....	140 00	25 00	
Wyandot County, Ks.....	62 07		
Westchester County, N. Y.....	3 00	66 66	
Wyoming County, N. Y.....	11 75		
Worcester, Mass.....	1,000 00		
Woodbury County, Iowa.....	120 09		
Washington County, Iowa.....	135 78	40 00	
Watervliet, N. Y.....	149 60	192 02	
White County, Ark.....	65 00		
Winnabow, Texas.....	48 90		
Wapello County, Iowa.....	76 66		
West Branch, Ohio.....	62 85	90 00	
Wayne County, Ky.....	61 04		
Winnebago County, Ill.....		305 50	
Whiteside County, Ill.....	200 00	60 00	

\$33,086 08 6,973 60 -- 40,059 68

REMITTANCES FROM SOCIETIES NOT AUXILIARY, FOR BIBLES.

Bible Committee, Zebulon, Ga.....	5 60
" " Taney Co., Mo.....	7 45
" " Danville, Mo.....	11 30
" " New Florence, Mo.....	6 70
" " Palmetto, Ga.....	50 00
" " Elizabethtown, Tenn.....	6 30
" " Allendale, S. C.....	12 00
" " Wauregan, Ct.....	11 25
" " Arkansas River (Col'd).....	32 20
" " Camden (Coloured), Ark.....	15 60
" " Arkadelphia (Coloured), Ark.....	20 00
" " Fitchburg, Mass.....	45 00
American Baptist Publication Society, N. Y.....	105 94
Bible Committee, Douglas Co., Mo.....	1 30

330 64

SALES BY AGENTS.

Rev. William Herr, Ohio.....	11 38
Rev. S. P. Whitten, Tenn.....	35 05

Carried forward.....\$46 43 54,212 96

Brought forward.....	\$46 43	54,821 96
Rev. Wm. M. Candlish, Neb.....	8 60	
Rev. W. A. Chambers, Iowa.....	7 54	
Insurance Scrip.....		62 57
J. Burr Legacy Income Fund, for Bibles for the Blind.....		134 70
Rents.....		128 00
Sales at City Depository.....	8,055 18	
Sales of Waste Paper, etc.....	2,076 73	
Bible Society Record.....	348 37	
	6 75	
Total.....		\$65,334 26

COLLECTIONS IN SABBATH SCHOOL BRANCH BIBLE SOCIETIES, OHIO.

Presbyterian, West Liberty.....	\$5 00
Methodist Episcopal, West Liberty.....	3 00
Presbyterian, Wilmington.....	7 80
Methodist Episcopal, Wilmington.....	6 70
Friends, Wilmington.....	5 00
Methodist Episcopal, Sidney.....	5 15
Methodist Episcopal, West Jefferson.....	1 55
Methodist Episcopal, London.....	4 05
Presbyterian, London.....	5 00
Presbyterian, Urbana.....	2 00
Second Methodist Episcopal, Urbana.....	2 59
First Methodist Episcopal, Urbana.....	5 00
Methodist Episcopal, Mechanicsburgh.....	4 00
Methodist Episcopal, Barnesville.....	4 74
Presbyterian, Barnesville.....	3 00
Presbyterian, Marysville.....	5 00
Methodist Episcopal, Marysville.....	3 83
Congregational, Marysville.....	5 00
Methodist Episcopal, Bellefontaine.....	7 73
East Lutheran, Bellefontaine.....	2 86
Presbyterian, Bellefontaine.....	4 28
United Presbyterian, Bellefontaine.....	5 07
Presbyterian, Franklin.....	5 00
Methodist Episcopal, Franklin.....	5 86
Christian, Franklin.....	5 00
Methodist Episcopal, Greenville.....	5 05
Presbyterian, Greenville.....	3 75
Methodist Episcopal, Arcanum.....	2 00
United Brethren, Arcanum.....	2 10
Central Presbyterian, Circleville.....	3 05
Methodist Episcopal, Granville.....	1 45
Methodist Episcopal, Greenfield.....	5 05
Presbyterian, Greenfield.....	6 00
Methodist Episcopal, Georgetown.....	3 00
Presbyterian, Georgetown.....	4 00
Presbyterian Mission, Georgetown.....	5 00
Methodist Episcopal, St Clairsville.....	7 00
Presbyterian, St Clairsville.....	10 00
Reformed Lutheran, Tremont.....	7 55
Methodist Episcopal, Tremont.....	1 63
Presbyterian, South Charleston.....	1 50
Presbyterian Mission, South Charleston.....	1 60
Methodist Episcopal, South Charleston.....	70
Lagonda, near Springfield.....	5 00
First Presbyterian, Springfield.....	8 20
Central Methodist Episcopal, Springfield.....	7 35
Methodist Episcopal, Greenfield.....	5 05
First Presbyterian, Greenfield.....	6 70
Presbyterian, South Salem.....	6 28
Methodist Episcopal, Gallipolis.....	13 60
Presbyterian, Gallipolis.....	10 65
Presbyterian, Athens.....	4 25
Methodist Episcopal, Athens.....	5 00
Christian, Troy.....	5 00
Mulberry Street Methodist Episcopal, Troy.....	5 28
Franklin Street Methodist Episcopal, Troy.....	16 51
Methodist Episcopal, Lebanon.....	5 00
Cumberland Presbyterian, Lebanon.....	5 00
Presbyterian, Lebanon.....	10 00
Methodist Episcopal, McConnellsville.....	2 50
Presbyterian, Clifton.....	10 00
German Reformed, Xenia.....	10 00
First Methodist Episcopal, Xenia.....	12 00
Trinity Methodist Episcopal, Xenia.....	10 00
Presbyterian, Ironton.....	6 75
Methodist Episcopal, Goshen.....	2 00
Presbyterian, Goshen.....	2 51
Methodist Episcopal, Loveland.....	3 50
Presbyterian, Loveland.....	3 45
Bethel Presbyterian, Murdock.....	1 30
Presbyterian, Hamilton.....	5 00
United Presbyterian, Hamilton.....	5 00
Methodist Episcopal, Hamilton.....	5 06

SUMMARY OF RECEIPTS FROM EACH STATE, ETC., DURING FEBRUARY, 1872.

	Bibles.	Donations.	Total.
Alabama.....	\$268 93	30 00	298 93
Arkansas.....	329 33	10 00	339 33
Connecticut.....	1,232 46	3,167 67	4,390 13
Delaware.....		23 02	23 02
Florida.....	173 95	40 00	213 95
Georgia.....	430 35	4 00	434 35
Illinois.....	2,141 67	1,223 00	3,364 67
Indiana.....	1,043 48	240 75	1,284 23
Iowa.....	2,181 46	284 90	2,466 36
Kansas.....	308 73		308 73
Kentucky.....	1,062 03		1,062 03
Louisiana.....	600 00		600 00
Maryland.....	1,039 30	150 00	1,189 30
Massachusetts.....	2,845 68	1,636 90	4,482 58
Michigan.....	858 38	30 00	888 38
Minnesota.....	1,150 94	200 00	1,350 94
Mississippi.....	111 91	5 00	116 91
Missouri.....	776 11	98 55	874 66
Nebraska.....	208 40	30 00	238 40
New Hampshire.....	263 57		263 57
New Jersey.....	146 30	322 35	468 65
New York.....	6,003 11	17,710 39	23,753 50
North Carolina.....	177 82		177 82
Ohio.....	7,294 33	2,372 81	9,667 14
Oregon.....		123 00	123 00
Pennsylvania.....	2,581 70	84 00	2,665 70
Rhode Island.....	11 66		11 66
South Carolina.....	60 67	47 08	107 75
Tennessee.....	504 78	1,035 00	1,539 78
Texas.....	869 11	150 00	1,019 11
Virginia.....		57 00	57 00
West Virginia.....	286 14		286 14
Wisconsin.....	1,176 64	187 00	1,363 64
England.....		16 60	16 60
Sandwich Islands.....		22 10	22 10
			\$65,334 26

OFFICERS OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

WILLIAM H. ALLEN, LL.D.....	President.
REV. JOSEPH HOLDICH, D.D.....	Cor. Secretary.
REV. EDWARD W. GILMAN.....	" "
WILLIAM WHITLOCK, JR.....	Treasurer.
ANDREW L. TAYLOR.....	Ass't Treasurer.
CALEB T. ROWE.....	General Agent.

DIRECTIONS TO CORRESPONDENTS.

Letters relating to travelling Agencies and Delegations for Auxiliary Anniversaries, inquiries as to the mode of raising funds, requests for donations of books, inquiries as to the general policy of the Society, notices of new Auxiliaries formed, reports of those already recognized, communications for the Record, and letters respecting all other matters pertaining to this Society (excepting those relating to pecuniary remittances, book accounts, orders for books, and the transmission of the Record and the Annual Report), should be addressed to the Secretaries of the American Bible Society, Bible House, Astor Place, New York.

Pecuniary Remittances, and Letters in relation to the accounts of Agents, Auxiliary and other Societies, and persons, as well as to legacies, should be addressed to the Assistant Treasurer of the American Bible Society, Bible House, Astor Place, New York.

Orders for Books, and Letters in relation to the transmission of Reports and Records, should be addressed to the "General Agent of the American Bible Society, Bible House, Astor Place, New York."

EXCHANGES.

Newspapers and other Periodicals sent through the mail in exchange for the Bible Record, should be addressed to the "Bible Society Record, New York," and not to the Society or its Officers.

DONATIONS.

The payment of \$150 constitutes a Life Director of the American Bible Society; \$30, a Life Member.

FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath to the American Bible Society, formed in New York, in the year eighteen hundred and sixteen, the sum of _____, to be applied to the charitable uses and purposes of said Society.

The RECORD is sent, as heretofore, three copies to each Auxiliary, one to each Branch, and one to each Life Director and Life Member, gratuitously. Other copies can then be purchased by said societies, for 12 cents per annum, in advance. Churches or Clubs, calling for twelve copies to one address, can receive them on the same terms. Individual subscribers can receive the work at 25 cents per annum, in advance.

POSTAGE—Twelve cents a year, payable quarterly at the local Post-offices.